interview

Salman Abu Sitta: de geschiedenis als bondgenoot van de Palestijnen

‘De oorlog speelt zich af op verschillende fronten, niet alleen op het slagveld maar ook in de hoofden van de mensen. Wij proberen niet om de geschiedenis van anderen te bagatelliseren - wat wij proberen te zeggen is dat wij niet zullen toelaten dat jullie [Israel] de onze zullen uitwissen,’ verklaart Salman Abu Sitta op zachte, vertrouwelijke toon.

Verzet en met name geweldloos verzet, heeft altijd deel uitgemaakt van de Palestijnse strijd tegen de zionistische kolonisatie.

Temidden van deze strijd heeft Abu Sitta het grootste deel van zijn leven gewijd aan het opzetten van een onconventioneel wapenarsenaal om te bewerkstelligen dat het land Palestina en zijn bevolking nooit vergeten zullen worden.

In de loop van een halve eeuw heeft Abu Sitta een verzameling aangelegd van historische kaarten, verslagen van ooggetuigen, harde feiten en nog veel andere zaken met als doel veel van Israels aanspraken op Palestina categorisch te ontzenuwen.

Door gebruik te maken van zijn technische kennis heeft Abu Sitta voorts een plan opgesteld om de Palestijnse bevolking zowel wettelijk als feitelijk te laten terugkeren naar de woningen waaruit zij sinds 1948 zijn verdreven.

Abu Sitta is geboren in 1938 in een vooraanstaande familie in Beersheba. Toen hij tien was behoorde zijn familie tot de eerste golf vluchtelingen die Gaza binnenstroomde, nadat zionistische strijdgroepen met hun etnische zuivering van Palestina begonnen waren. Hij ontving middelbaar onderwijs op de fameuze al-Saida school in Cairo, die bovenaan stond in het Egyptische onderwijs. Hij vervolgde zijn opleiding aan de Technische Faculteit van de Universiteit van Cairo en verkreeg een doctoraat als civiel ingenieur aan de Universiteit van Londen. In Londen begon hij alle kaarten en documenten te verzamelen die betrekking hebben op elke centimeter van Palestina, een onderneming die richting zou geven aan zijn verdere leven.

De Israelische kaarten uit de jaren vijftig waren in feite Britse kaarten waarop de namen in het Hebreeuws waren geschreven. De daaropvolgende decennia was Abu Sitta lid van de Palestijnse Nationale Raad [het parlement van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO)], werkte hij als onderzoeker op het gebied van vluchtelingenvraagstukken, schreef hij honderden verhandelingen over de rechten van de Palestijnse vluchtelingen en ook nog vijf boeken, waaronder zijn 700 pagina's tellend magnum opus de *Atlas of Palestine 1917-1966.* Kortgeleden richtte hij de Palestine Land Society (PLS) op, waaraan hij momenteel zijn meeste energie wijdt. Door zijn levenswerk en in het bijzonder door zijn niet-aflatende betrokkenheid bij het Recht op Terugkeer, wordt Abu Sitta beschouwd als een icoon, als de beheerder van een schatkamer vol informatie over Palestina.

In zijn bescheiden kantoor sprak hij met *Al-Akhbar*.

**Wat is de PLS en waar houdt deze zich mee bezig?**

De PLS houdt zich, zoals de website duidelijk aangeeft, bezig met het documenteren van land en volk van Palestina, vooral de veranderingen zoals die zich van vóór de Eerste Wereldoorlog tot heden hebben voorgedaan: het begin, de groei en de expansie van het zionistisch kolonialisme en wat dit betekende voor het land en volk, en alles wat is vastgelegd over het land en het volk.

**Wat maakt de PLS noodzakelijk? En waarin is deze uniek vergeleken met andere groepen die zich voor Palestina inzetten?**

Als ik zou leven in het Palestina van vóór de Eerste Wereldoorlog, dan zou onze organisatie overbodig zijn, omdat de mensen zouden weten dat Palestina hun thuis- en vaderland was. Zij zouden geen behoefte hebben aan de bevestiging van hun identiteit, die zij vanzelfsprekend zouden vinden. Maar sinds de opkomst van het zionisme is meer dan ooit duidelijk geworden dat dit berust op drie doelstellingen, verenigd in één unieke koloniale onderneming.

Ten eerste de overname van het grondgebied van Palestina en - zoals wij weten uit latere gebeurtenissen - ook delen van Syrië, Libanon, Jordanië en Egypte.

Ten tweede de verdrijving van de bevolking. Eerst door middel van een serie massaslachtingen - ongeveer 77 bloedbaden en wreedheden - en daarna het eruit werken van de rest van de bevolking.

De derde doelstelling is, welbekend maar zelden bestreden: het uitwissen van de herinnering aan, en de geschiedenis van de Palestijnen in Palestina. In de ogen van de zionisten is dit van groot belang. Allereerst proberen zij zo de mythe dat Palestina een ‘land zonder volk’ was te onderbouwen. Ten tweede toont het voor henzelf en het goedgelovige Westen aan dat zij in Palestina een rechtvaardige zaak dienen, omdat zij 2000 jaar geleden het land al in bezit hadden, hetgeen volgens alle bronnen historisch onjuist is, en dat zij het recht hebben om terug te keren in ‘een leeg land’.

Wij zijn momenteel bezig met het bewerken van een kaart van Palestina uit 1596, afkomstig uit het belastingregister kort nadat het Turks-Osmaanse gezag zich in het gebied had gevestigd.

[David] Ben-Goerion begon direct na het tekenen van de wapenstilstandsovereenkomst met Syrië op 20 juli 1949, een ander soort oorlog tegen de Palestijnen. Hij bracht ongeveer 25 Israelische experts bijeen, ondermeer op het gebied van het Oude Testament en van de Torah, landmeters en landkaartenmakers en vroeg hun alle Palestijnse namen uit te wissen en te vervangen door nieuwe Hebreeuwse namen, liefst met een historische associatie. Daar heeft men 10 jaar over gedaan. De Israelische kaarten uit de jaren 50 waren dezelfde als uit de Britse tijd, alleen met Hebreeuwse letters. Vanaf 1960 begon de Israelische cartografie met het uitgeven van kaarten waarop alle Palestijnse namen door Hebreeuwse namen waren vervangen.

Het doel hiervan was om de joodse Israeli’s - vooral de jongere generatie - goed in het geheugen te prenten dat dit ‘Israel’ is en dat alle namen authentiek Hebreeuws zijn. Als je vandaag de dag aan jonge Israeli’s vraagt waar die namen vandaan komen, dan geloven zij dat die er altijd zijn geweest. Zij beseffen niet dat daarachter een Palestijns dorp schuil gaat.

De belangrijkste reden voor het oprichten van de PLS is het in ere herstellen van Palestijns erfgoed, dat door de Israeli’s is uitgewist. Het is een stilzwijgende uitdaging aan het adres van Ben-Goerion, die kort na de stichting van de Staat Israel in 1948 in dit verband over de Palestijnen heeft gezegd: ‘De ouderen zullen sterven, de jongeren zullen vergeten.’ Inderdaad zullen de ouderen sterven, maar niet vóórdat zij hun kinderen verteld hebben over hun land. Als vroeger een oude man aan zijn zoon vertelde over het land, was dat een poëtische beschrijving. Nu verschaft de PLS hem daarbij een landkaart.

**Op 30-jarige leeftijd begon u met het beschrijven van de geschiedenis van Palestina. Is dit een doeltreffende manier van verzet?**

Ik was nog jonger. Ik begon ermee toen ik naar Groot-Brittannië ging om daar te promoveren. Ik trof daar zóveel beschikbare informatie over Palestina aan. Na Oslo besteedde ik er nog méér tijd aan, ten koste van mijn bedrijf. Ik had toen al bergen documenten, kaarten, foto's en oude en nieuwe boeken verzameld. Momenteel bezitten wij ongeveer 10.000 items.

Algemene kennis van het Recht op Terugkeer is wijd verspreid. Wat betekent het? Is het een alternatief voor compensatie, of is compensatie een aanvulling op het Recht van Terugkeer? Terugkeer waarheen?

Het verzamelen van kennis is door twee factoren bevorderd. Ten eerste zijn velen van onze jonge generatie beter opgeleid dan hun ouders en dus beter in staat om onderzoek te doen. Nieuwsgierigheid naar hun thuisland vloeit voort uit een goede opleiding.

Ten tweede wordt de verzamelde kennis thans via het internet wijd verspreid. Alle gedachten en ideeën komen hier samen. Als er iets gebeurt, zoals de verwoesting van Gaza of het plat-bombarderen van het Jenin-vluchtelingenkamp, kunnen de mensen nu reageren: ‘Aha! Wij weten waarom dit steeds opnieuw gebeurt.’ Zij kunnen het antwoord vinden door in de geschiedenis te spitten.

De jonge generatie, de kinderen die met stenen gooiden tijdens de Eerste Intifada, bezitten geen rechtstreekse kennis van Palestina. Hun ouders zijn geen *fedayeen* meer. De PLO is in verwarring en de druk van de Verenigde Staten en Israel maakt het moeilijk om op school onderwijs over Palestina te geven. Er bestaat bijvoorbeeld een website 'Palestine Remembered', die wij niet opgericht hebben, maar waarmee wij wel nauw samenwerken. Er zijn honderdduizenden Palestijnse jongeren die op zoek zijn naar hun dorp van herkomst en zelfs verwanten uit die dorpen hebben weten op te sporen.

Daarnaast heb ik een kaart van Palestina gemaakt, een poster waarop alle ontvolkte dorpen aangegeven staan. Van deze kaart zijn in verschillende landen in totaal een half miljoen exemplaren gedrukt.

Wij hebben ook de *Daleel Haq al-Awda* (de Gids van het Recht op Terugkeer) uitgebracht. Daarvan zijn alleen al vorige maand 5000 exemplaren gedrukt in vluchtelingenkampen in geheel Jordanië. Daarvóór werd hij ook gedrukt en verspreid in Gaza, Syrië en Libanon. Jonge mensen zijn leergierig en wij verschaffen hun de kennis.

Iets wat mij na zoveel jaar bezig te zijn geweest met de *Atlas of Palestine*, waarin 50.000 plaatsnamen voorkomen, verbaasd heeft, is het feit dat wij niet meer hoeven te discussiëren over de Balfour Declaration of de eigendomsrechten van ons land hoeven te laten zien om te bewijzen dat wij bestaan. Wij hoeven slechts de kaart van Palestina te laten zien.

Deze 50.000 namen vormen het alfabet van de sociale geschiedenis van de Palestijnen. Voor de mensen staat elke naam gegrift in hun dagelijks leven, wat bewijst dat er duizenden en nog eens duizenden jaren lang een levendige gemeenschap heeft bestaan. Deze namen zijn stuk voor stuk niet bedacht door een comité zoals dat van Ben-Goerion.

Wij zijn nu bezig met een kaart van Palestina die terug gaat tot 1596, afkomstig uit het belastingregister uit het begin van de Turks-Osmaanse overheersing. Wij hebben geprobeerd erachter te komen of deze namen uit de zestiende eeuw verband hebben met hedendaagse namen of dat zij voorkwamen tot aan de *Nakba* [de verdrijving van de Palestijnen in 1948]. Tot dusverre komt 90 procent van de namen overeen. De overige zijn elementaire verbasteringen.

Nog verder terug in de geschiedenis vonden wij een boek van de hand van Eusebius, bisschop van Caesarea, die in 313 christelijke Jaartelling plaatsen in Palestina beschreef. Het boek is geschreven in Oud-Grieks en Latijn, maar het is vijf jaar geleden in het Engels vertaald. Ik heb het boek bestudeerd en alle plaatsnamen uit het jaar 313 vergeleken met onze eigen atlas. Ook hier komen alle namen overeen, behoudens enkele verschillen in spelling. Het is opmerkelijk dat deze dorpen minstens 2000 jaar hebben bestaan.

Het tragische in dit verhaal is dat wij 139 namen van oude dorpen hebben gevonden, die in 1948 door Israel zijn verwoest. Niemand heeft één vinger uitgestoken toen deze dorpen, die uit de tijd van Christus of eerder dateren, systematisch zijn verwoest.

Vanaf het begin van de jaren vijftig brak bij Israeli’s het besef door, dat het niet goed was in het wilde weg Palestijnse dorpen te verwoesten. Daarom richtten zij het Israelisch Archeologisch Genootschap op met het expliciete doel om deze dorpen vóór hun verwoesting te bezoeken en elk voorwerp dat van pas zou kunnen komen bij het construeren en vormgeven van een joodse geschiedenis in Palestina te redden, om vervolgens de rest te vernietigen - of het nu ging om Turks-Osmaanse, Arabische of om Byzantijnse en Romeinse resten.

HAMAS heeft wel belangstelling voor de historische kaart, maar niemand stak een vinger uit om ons te helpen. FATAH toonde vaag belangstelling. Ik vind het jammer dat niemand ons heeft geholpen. Deze verwoesting is met opzet en voorbedachten rade gepleegd met als doel de niet-joodse geschiedenis van Palestina uit te wissen en daarvoor in de plaats een valse geschiedenis te construeren. Van de kant van UNESCO of uit het Westen, die altijd de beschaving hoog in het vaandel zeggen te hebben staan, hebben wij geen woord van protest gehoord tegen dit verloren gaan van werelderfgoed.

De oorlog speelt zich op verschillende fronten af, niet alleen op het slagveld maar ook in de harten van de mensen. De Israeli’s willen zowel joden als anderen inprenten dat de geschiedenis en aardrijkskunde van Palestina hun rechtmatig toebehoren. Wij willen aantonen dat dit niet zo is. Wij zijn in de verdediging. Wij proberen niet om de geschiedenis van anderen te bagatelliseren - wat wij uitdragen, is dat wij niet werkeloos zullen toezien hoe Israel de onze probeert uit te wissen.

**U besteedt sinds de jaren negentig al uw tijd aan dit werk. Welke successen heeft u behaald en wat hebben deze voor uitwerking gehad?**

Het zou overdreven zijn te zeggen dat ons werk louter succes heeft opgeleverd. Wij vechten niet alleen tegen de invloed van Israel in het Westen maar ook tegen de aanspraken op de erfenis van de Kruisvaarders in Palestina. In het Westen zijn bepaalde ideeën over Palestina sinds de dagen van de Kruisridders vastgeroest geraakt: ‘Zij zijn de Saracenen en zij hebben óns Jeruzalem overmeesterd. Zij zijn barbaren en wij zijn beschaafd.’

Op dit beeld dat de Kruisvaarders van Palestina hebben geschapen, hebben Israeli’s vervolgens hun strategie gebaseerd. Daarom hebben zij het tegenstrijdige idee van een joods-christelijk erfgoed geconstrueerd. Dat is grappig: het klinkt even vreemd als een kapitalistisch-communistisch verbond.

Wij hebben beslist vooruitgang geboekt.(...) Zo is onze atlas beschikbaar in de bibliotheken van universiteiten in West-Europa en de Verenigde Staten. Bijna wekelijks krijg ik vragen van doctoraalstudenten of van onderzoekscentra. Wij zijn ook geaccrediteerd bij de VN, die onze kaarten ziet als betrouwbare documenten.

Wij hebben toegang weten te krijgen tot de elite en overige belangstellenden. Natuurlijk bevinden zich daaronder ook universiteiten en onderzoekscentra die anti-Palestijns zijn en juist díe zijn er op gebrand om onze publicaties te ontvangen. Tot dusverre heeft niemand van hen, zelfs Benny Morris niet, de feiten in onze publicaties betwist. Wel stelden zij vraagtekens bij onze motivatie, maar daarmee heb ik geen moeite.

Palestina verdient het om op de internationale fora op de juiste wijze vertegenwoordigd te worden. Zolang wij geen nieuwe Palestijnse Nationale Raad hebben gekozen, met nieuwe leiders, zal dit niet gebeuren. Wat mij verontrust is het feit dat sinds Oslo de jonge generatie, de kinderen die tijdens de Eerste Intifada stenen gooiden, geen directe toegang hebben tot kennis over Palestina. Waarom? Omdat hun ouders geen *fedayeen* meer zijn. De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) verkeert in wanorde en staat onder druk van de Verenigde Staten en Israel. Zij bemoeien zich met de inhoud van de leerstof en het is moeilijk om op de bezette Westelijke Jordaanoever – en natuurlijk ook in Israel - naar eigen inzicht over Palestina les te geven. (...)

De PLS moet de inspanningen vooral op het onderwijs richten. In dit verband ben ik verheugd te kunnen melden dat wij een doorbraak hebben bereikt. Na veel discussie was de UNRWA uiteindelijk bereid om 700 exemplaren van onze atlas als gift te aanvaarden voor alle 700 scholen die onder zijn beheer vallen. Ik kan alleen maar hopen dat de UNRWA-leerkrachten de atlas veelvuldig zullen gebruiken.

**Hoe is het idee voor de Atlas van Palestina ontstaan?**

Het begon als een uiterste poging om de plannen van Ben-Goerion te torpederen. Daartoe hebben wij een schat aan informatie in één boek samengebracht. Ik denk dat de atlas wellicht een van de weinige werken is die al deze informatie in één boek bijeen brengt. Wij hebben niets verzonnen. Wat wij hebben gedaan is informatie uit veel landen, veel bronnen en veel perioden samenvoegen.

De atlas bevat een analyse en licht de gepresenteerde informatie toe. Een belangrijke bron is geweest het compendium *Biladuna Filisteen* (Palestina, Ons Land) van Mustapha Dabbagh. Datzelfde gold voor de studie *All that Remains* [al wat resteert] van de prominente Palestijnse historicus Walid Khalidi.

**Hebben Palestijnse groeperingen of politieke organisaties zoals HAMAS, FATAH of de PLO er een aandeel in gehad?**

Ik wou dat ik dat kon bevestigen, maar het antwoord is helaas nee.

**Ook nu niet?**

HAMAS toont interesse. (...) FATAH is slechts matig geïnteresseerd. Ik betreur dat van die kant niemand een helpende hand heeft uitgestoken (...) wat de financiering betreft. Afgezien van enkele betrokken particulieren hebben wij geen financiële steun ontvangen. Daar staat tegenover dat wij veel medewerking van jonge, geïnteresseerde Palestijnen hebben gekregen.

Eveneens valt het te betreuren dat personen die een zetel in de PLO claimen, ook nádat de atlas was verschenen niet de moeite hebben genomen om een of meer exemplaren ervan aan te schaffen. Zij sloegen er een blik op, sommigen van hen wisten ervan, terwijl weer anderen een gratis exemplaar vroegen. Niemand van hen heeft moeite genomen om grote aantallen aan te schaffen om deze over de scholen te verspreiden.

**Heeft de atlas juridische consequenties gehad?**

Die zijn er nu al en kunnen nog toenemen. Enkele voorbeelden:

De PLO bevindt zich in een zorgelijke situatie, aangezien er sinds Oslo pogingen zijn gedaan om haar te ontmantelen en te vervangen door het Palestijns Nationaal Gezag (PNA). Een jongeman die deel uitmaakte van de onderhandelingsdelegatie van de PLO [onder wier vlag formeel wordt onderhandeld, terwijl de PNA de inhoud bepaalt en de mensen levert; red.] kreeg de opdracht om uit te zoeken waar de wapenstilstandslijn van 1948 in de omgeving van Latrun op de Westelijke Jordaanoever liep. Hij schreef mij dat de atlas de beste bron was die hij had kunnen vinden. Wij gaven hem alle informatie die wij hadden. (...)

Een ander voorbeeld betreft de ALECSO (de Organisatie voor Onderwijs, Cultuur en Wetenschap van de Arabische Liga). Deze had een meningsverschil met Israel met betrekking tot Tel al-Qadi. Israel wilde dit bij de UNESCO als Israelisch erfgoed laten registreren. Wij brachten een rapport uit over de geografie en historische betekenis van deze plaats. Ik weet niet of het alleen aan dit rapport gelegen heeft, maar blijkbaar gaf het de UNESCO grond voor twijfel, met als gevolg dat UNESCO het Israelische verzoek afwees. Dat was een overwinning, zij het wellicht een indirecte.

Nog een voorbeeld is de poging van de VN om de omvang van de schade vast te stellen die Palestijnse dorpen geleden hebben als gevolg van de bouw van de Muur. Ik nam contact op met een kleine eenheid die deel uitmaakte van de PNA in Ramallah en merkte dat deze niet over de benodigde gegevens beschikte. Vervolgens hebben wij de eenheid deze verstrekt. Daar waren zij heel blij mee. (...) Toch waren zij niet van zins om ons officieel op het hoogste niveau te benaderen en een overeenkomst met ons te sluiten.

**Waarom niet?**

Daartoe wil ik u deelgenoot maken van iets dat zich gisteren heeft voorgedaan [23 juli]. Ik ontdekte dat er binnen de VN een organisatie bestaat genaamd de United Nations Group of Experts on Geografical Names (UNGEGN). Dit is een consortium van deskundigen op het gebied van plaatsnamen over de gehele wereld. Zij zullen van 31 juli tot 11 augustus voor een conferentie in New York bijeenkomen. Lidstaten participeren in deze organisatie om te komen tot een standaardisatie van plaatsnamen.

Gegeven de zwakte van de Arabische regimes en de afwezigheid van een representatieve vertegenwoordiging van de Palestijnen in de vorm van de PLO, zou Israel vrij spel krijgen. Ik schreef in een brief aan de vice-voorzitter dat wij de beschikking hadden over 50.000 Palestijnse plaatsnamen. Hij was verbaasd en zei dat dit door het Palestijnse lid van de delegatie naar voren gebracht had moeten worden. Hij vroeg ons waarom wij geen contact met de desbetreffende afgevaardigde opnamen. Daarop namen wij contact op met het Ministerie van Planning dat op zijn beurt verklaarde met ons samen te willen werken. Wij vroegen of de minister contact met ons wilde opnemen om een officiële overeenkomst met de PLS af te sluiten, zodat er duidelijkheid zou zijn over de taakverdeling.

De persoon met wie ik sprak, leek aardig, maar zij bleek een roepende in de woestijn want niemand steunde haar. Ik vertelde haar dat ik een officiële overeenkomst moest hebben om onze rol en die van het Ministerie af te bakenen. Het werd evenwel duidelijk dat hun belangstelling alleen naar de Westelijke Jordaanoever uitging. Dat heeft alles te maken met het feit dat zij onder de knoet van de Israelische bezetting leven. Ons werk heeft daarentegen betrekking op het verloren gebied van Palestina, maar daarin is men niet geïnteresseerd.

Ik vroeg haar of zij twee exemplaren van de atlas wilde meenemen, de ene in het Arabisch, de andere in het Engels, om op de tentoonstelling in New York neer te leggen, zodat de experts die konden bekijken.

Ik wil dat u er nu getuige van bent om te zien of dit ook gebeurd is.

*Abu Sitta pakt de telefoon en belt met het ministerie.*

Wij scheppen vooral onze eigen problemen. Uiteindelijk is het slachtoffer

zelf verantwoordelijk voor zijn verdediging. Ik neem niet zozeer de dief iets kwalijk, maar wel de huiseigenaar die de deur niet op slot doet.

*Een secretaresse neemt op en zegt dat de afgevaardigde thuis is en geeft Abu Sitta haar mobiele nummer. Hij belt het nummer, de afgevaardigde neemt op en zegt dat zij haar leidinggevende moet raadplegen.*

Tegen dit soort problemen loop je constant op. Ik moet officieel toegang hebben tot (..) internationale fora, maar dat lukt niet. Ik vind dat wij Palestina op deze internationale fora op de juiste manier moeten vertegenwoordigen. Zolang wij geen nieuwe Palestijnse Nationale Raad (PNC) en nieuwe leiders hebben gekozen, zal dit niet gebeuren.

**Vindt u dat de PNC hervormd of vernieuwd moet worden?**

Absoluut! Ons werk leidt tot twee conclusies. Eén: wij moeten ons volk onderwijzen en informeren over zijn rechten. Daarmee hebben wij op verschillende niveaus al succes geboekt, maar nog niet genoeg. Twee: wij moeten deze mensen inspireren om hun rechten te verdedigen. Inspiratie daar schort het momenteel aan.

Wij hebben samen met anderen veel werk verzet voor de oprichting van de Recht op Terugkeer-beweging (*al-Awda*). Deze geniet inmiddels bekendheid en leeft in de harten van de mensen, maar heeft wel een erkende vertegenwoordiger nodig. Dat kan pas nadat democratische verkiezingen voor de samenstelling van de PNC zijn gehouden. De PNA in nieuwe samenstelling is in de positie om 11 miljoen Palestijnen te vertegenwoordigen. Het zal een nieuw leiderschap voortbrengen, dat zich in elk internationaal forum moet manifesteren.

Zoals gezegd bevindt de PLO zich momenteel in een zorgelijke situatie. (...) De Palestijnen zijn verontwaardigd, dat de PNA-vertegenwoordigers in Ramallah niet namens alle Palestijnen spreken en zelfs niet namens de bewoners van de Westelijke Jordaanoever, omdat hun ambtstermijn inmiddels is verstreken.

En dan nóg, de bevolking van de Westelijke Jordaanoever maakt slechts 18 procent van alle Palestijnen uit. Hebben de overige 82 procent dan geen vertegenwoordigers? Het gaat hier om rond 7 miljoen vluchtelingen - meer dan de bevolking van Jordanië of Libanon - die niet officieel vertegenwoordigd zijn. Daarom is het noodzakelijk dat er een nieuwe PNC wordt gekozen, ook al zal die zich niet in alle gebieden kunnen manifesteren. Dat is nog altijd beter dan wat wij nu hebben.

**Wordt daaraan gewerkt?**

Jazeker. Samen met een andere organisatie, genaamd het Right of Return Congress hebben wij al in 2003 een conferentie gehouden in Londen en in 2007 in Beiroet. Wij hebben stapels correspondentie en berichten van ieder die daarbij betrokken is. Maar momenteel wordt dit naar de achtergrond gedrongen door pogingen van HAMAS en FATAH om zich met elkaar te verzoenen. (...) Deze zogenaamde nationale verzoening is evenwel een farce, aangezien HAMAS en FATAH feitelijk niet meer dan 2 tot 3 procent van de bevolking vertegenwoordigen. In het kader van die nationale verzoening zal de taart in twee stukken verdeeld worden, waarbij de andere Palestijnen het nakijken hebben. Een nieuw gekozen PNC zal nationale verzoening overbodig maken. Een plaatselijk comité van de PNC kan dit probleem oplossen – niet (...) de diverse Arabische inlichtingendiensten.

De PLS probeert vooralsnog de gaten te vullen. Geen enkele Palestijnse afvaardiging is in staat onze zaak in al zijn aspecten te verdedigen, zelfs niet op aardrijkskundig en aanverwant gebied. Waarom riep ALESCO ons te hulp bij Tel al-Qadi? Omdat er niemand anders is.

In de tussentijd is Israel hard op weg de Westelijke Jordaanoever op te slokken. Deze wordt opgedeeld in een heleboel Gaza's.

**Momenteel vindt er een expansie plaats van het Israelisch kolonialisme en een verheviging van de Israelische onderdrukking. De PLO is aan flarden. HAMAS en FATAH bestrijden elkaar. Arabische buurstaten hebben te maken met opstanden, ingrijpende veranderingen en een wisseling van de wacht. Hoe haalbaar is, tegen deze achtergrond, het Recht op Terugkeer, nu of in de toekomst?**

Alles wat u hier noemt is slechts een voorbode van wat komen gaat.

Veel lijkt erop te wijzen dat het Recht op Terugkeer verre van haalbaar is. Paradoxaal genoeg brengt de situatie die u zo helder beschreven hebt, implementatie van het Recht op Terugkeer juist dichterbij.

Dankzij de zwakte van de Arabische regimes en dankzij de afwezigheid van een werkelijke vertegenwoordiging van de Palestijnen in de vorm van de PLO, is het Israelische regime op tilt geslagen. Het heeft alle maskers laten vallen. Het is nu openlijk racistisch. Rabijnen in Israel verordonneren de moord op Palestijnse kinderen. Israel verdrijft mensen uit Jeruzalem.

Daardoor wordt de ware aard van Israel, waar wij, Palestijnen, de wereld al sinds 1948 voor waarschuwen, steeds duidelijker zichtbaar (...). Zelfs Amerikaanse joden zeggen nu dat Israel te ver gaat, of proberen tenminste het gedrag van de Israelische regering te verdoezelen.

Zoals gezegd is Israel bezig de Westelijke Jordaanoever op te slokken en op te delen in een heleboel Gaza's. In het gebied dat zich uitstrekt van de Middellandse Zee tot aan de rivier de Jordaan wonen inmiddels evenveel Palestijnen als joden, als je de 400.000 niet-joden in Israel daarbij niet meetelt. Ik wil hier niet met cijfers goochelen, want zelfs al maakten de Palestijnen slechts 10 procent van de bevolking uit, dan zou dat nog geen reden zijn hun bestaan te ontkennen. Maar de grote aantallen maken dit nóg duidelijker.

Naar mijn gevoel is het alleen maar makkelijker geworden om Israel aan de kaak te stellen, omdat het zichzelf te kijk zet. Daarom zal er naar je geluisterd worden, wanneer je zegt dat je vrijheid wil. Vrijwel de hele wereld is zich bewust van onze situatie. Ook in het Westen, waar de pro-Israel-lobby zijn kracht uitput, zal het mettertijd veranderen.

Het rechtvaardigheidsgevoel dat zich nu richt tegen de Muur en de bezetting, zal verschuiven naar een gevoel van ‘Ik wil in mijn eigen huis wonen’.

Vrijwel de hele wereld is tegen de bezetting van de Westelijke Jordaanoever, maar slechts weinigen kunnen ditzelfde rechtsprincipe verbinden aan [het recht op] terugkeer (...). Het maakt mij niet uit of de oplossing ligt in één of voor mijn part honderd staten, maar ik maak mij sterk voor het (...) grondrecht dat iedereen in staat moet zijn in zijn eigen huis te wonen. Ik wil niet in de valkuil vallen van één staat of niets. Meestal vraag ik aan mensen die voor één staat pleiten: Wil je dat het iedereen vrijstaat in zijn eigen huis te wonen, of niet? Daar gaat het om. Wij zijn dichterbij de implementatie van het recht op terugkeer dan voorheen, om redenen die Israel niet voorzien heeft.

bron: *al-Akhbar*, 5 augustus 2012

[Yazan al-Saadi](http://english.al-akhbar.com/author/yazan-al-saadi) is redacteur van *al-Akhbar*

vertaling: Frans Brons